Technisches Datenblatt / Technical Data Sheet

Stand / Revision
2021-10

Instrusol® AF+

Instrumentendesinfektion zur manuellen Aufbereitung /
Instrument disinfection for manuel reprocessing

Technische Information / technical information

REF	Packungsinhalt / box contents	Verpackung / shipping unit	PZN
00979D	500 ml	12 Flaschen pro Karton / 12 bottles per carton	-
00973	2 l	6 Flaschen pro Karton / 6 bottles per carton	11169699
00974	5 l	2 Kanister pro Karton / 2 canisters per carton	11169707

Einwirkzeiten / Contact times		
Bakterizid, levurozid (hohe Belastung) / Bactericide, yeasticide (high load)	4 % 3 % 2 %	15 min. 30 min. 60 min.
Tuberkulozid (hohe Belastung) / Tuberculocide (high load)	4 % 3 % 2 %	15 min. 30 min. 60 min.
Viruswirksamkeiten / Viral efficacies		
Adenovirus (geringe Belastung) / Adenovirus (low load)	3 %	60 min.
Murines Norovirus (geringe Belastung) / Murine norovirus (low load)	4 %	60 min.
Rotavirus (ohne Belastung) / Rotavirus (without load)	2 %	5 min.
SV 40	3 %	30 min.
BVDV / Vaccinia (ohne Belastung) / BVDV / Vaccinia (without load)	1 %	15 min.

Allgemeine Information / General information

Produkt Beschreibung / Product description	Instrumentendesinfektionsmittel zur Aufbereitung von ärztlichem und chirurgischem Instrumentarium sowie thermolabilen Anästhesiezubehör und starren Endoskopen im Einlegeverfahren oder im Ultraschallbad. / Instrument disinfectant for the reprocessing of medical and surgical instruments as well as thermolabile anaesthetic accessories and rigid endoscopes using the insertion method or in an ultrasonic bath.
Anwendung / Application	Für alle Anwendungsbereiche, in denen ärztliches Instrumentarium im Einlegeverfahren oder im Ultraschallbad aufbereitet wird. Nach Desinfektion abspülen. / For all areas of application in which medical instruments are reprocessed using the insertion method or in an ultrasonic bath. Rinse off after disinfection.

Wichtiger Hinweis: Nichtbeachtung der Informationen, insbesondere zur Verwendung, Verträglichkeit und Beständigkeit kann zu Personen- und Sachschäden führen. Die Meditrade GmbH übernimmt keine Haftung für falschen Einsatz der Produkte. Es handelt sich um ein Produkt zum Einmalgebrauch – Materialveränderungen / Infektionsrisiken können bei Mehrfachgebrauch nicht ausgeschlossen werden. Die hier enthaltenen Informationen entsprechen dem Zeitpunkt des letzten Änderungsstands. Irrtümer, Druckfehler sowie Änderungen behalten wir uns vor. Holen Sie im Zweifelsfall fachkundigen Rat ein. Die jeweils aktuellen Produktinformationen finden Sie auf unserer Homepage www.meditrade.de.

Important Note: Non-observance of the information, especially in view of use, compatibility and durability may lead to damage to persons and / or material. Meditrade does not take any liability in case of improper use. This is a single use product – changes in material / infection risk cannot be excluded in case of multiple use. All information included correspond with the last document amendment date. Errors, literal mistakes and changes expected. In case of doubt please seek expert advice. Please find any up-dated product information on our homepage www.meditrade.de.

Einlegeverfahren / Insertion procedure:
Instrumente nach Gebrauch einlegen. Sämtliche Oberflächen und Hohlräume müssen bedeckt bzw. gefüllt sein. Die Anwendungskonzentration und Einwirkzeiten bitte beachten. Instrumente entnehmen, gründlich mit Wasser abspülen und trocknen. /
Insert instruments after use. All surfaces and cavities must be covered or filled. Please observe the application concentration and observe. Remove instruments, rinse thoroughly with water and dry.

Ultraschallanwendung / Ultrasound application:
Es sind der vorgeschriebene Frequenzbereich und die vorgegebene Desinfektionsdauer einzuhalten. Wassertemperaturen über 45 °C sind zu vermeiden. /
The prescribed frequency range and the prescribed disinfection time must be observed. Water temperatures above 45 °C must be avoided.

Produktwechsel / Product change:
Instrusol AF+ ist mit aldehydhaltigen Desinfektionsmitteln nicht kompatibel. Beim Ersteinsatz und Produktwechsel sind die Instrumente und das Zubehör, die Wannen, die Aufbereitungsgeräte sowie Applikationshilfen gründlich zu reinigen und zu spülen. /
Instrusol AF+ ist mit aldehydhaltigen Desinfektionsmitteln nicht kompatibel. Beim Ersteinsatz und Produktwechsel sind die Instrumente und das Zubehör, die Wannen, die Aufbereitungsgeräte sowie Applikationshilfen gründlich zu reinigen und zu spülen.

Zusammensetzung / Composition	Wirkstoffe in 100 g / Active substances in 100 g: 5 g Alkyldimethylamminiumethylsulfat, 1 g Polyhexamethylenbiguanidhydrochlorid, 1,8 g Cocospropylenguanidiniumdiacetat / 5 g Alkyldimethylamminiumethylsulfat, 1 g Polyhexamethylenbiguanidhydrochlorid, 1,8 g Cocospropylenguanidiniumdiacetat
Haltbarkeit / Shelf life	Haltbarkeit: 3 Jahre (s. Etikettendruck). Instrusol AF+ Gebrauchslösung ist eiweißbelastbar und kann ggf. mehrfach genutzt werden. Die Gebrauchslösung ist beim Einlegen gut vorgereinigter Instrumente bis zu 7 Tage verwendbar. Bei Eintrübungen oder sichtbaren Verschmutzungen wird empfohlen, die Gebrauchslösung vorzeitig zu erneuern. / Shelf life: 3 years (see label printing). Instrusol AF+ working solution is protein-resistant and can be used several times if necessary. The working solution can be used for up to 7 days when well-cleaned instruments are inserted. In case of cloudiness or visible soiling, it is recommended to renew the working solution prematurely.

Wichtiger Hinweis: Nichtbeachtung der Informationen, insbesondere zur Verwendung, Verträglichkeit und Beständigkeit kann zu Personen- und Sachschäden führen. Die Meditrade GmbH übernimmt keine Haftung für falschen Einsatz der Produkte. Es handelt sich um ein Produkt zum Einmalgebrauch – Materialveränderungen / Infektionsrisiken können bei Mehrfachgebrauch nicht ausgeschlossen werden. Die hier enthaltenen Informationen entsprechen dem Zeitpunkt des letzten Änderungsstands. Irrtümer, Druckfehler sowie Änderungen behalten wir uns vor. Holen Sie im Zweifelsfall fachkundigen Rat ein. Die jeweils aktuellen Produktinformationen finden Sie auf unserer Homepage www.meditrade.de.
Important Note: Non-observance of the information, especially in view of use, compatibility and durability may lead to damage to persons and / or material. Meditrade does not take any liability in case of improper use. This is a single use product – changes in material / infection risk cannot be excluded in case of multiple use. All information included correspond with the last document amendment date. Errors, literal mistakes and changes expected. In case of doubt please seek expert advice. Please find any up-dated product information on our homepage www.meditrade.de.

Regulatorische Information / regulatory information

Kategorie / Category	Medizinprodukt Klasse IIb gemäß Richtlinie 93/42/EWG / Medical device class IIb according to directive 93/42/EWG VAH gelistet / VAH listed
Gefahrenhinweise / Hazard warnings	Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition. Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. Nebel, Dampf, Aerosol nicht einatmen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Schutzhandschuhe, Schutzkleidung, Augenschutz, Gesichtsschutz tragen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen oder duschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM, Arzt anrufen. Verschüttete Mengen aufnehmen. Enthält POLYAMINOPROPYL BIGUANIDE. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. / Causes severe skin burns and eye damage. May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure. Very toxic to aquatic organisms with long lasting effects. Do not breathe mist, vapour, aerosol. Avoid release into the environment. Wear protective gloves, clothing, eye protection, face protection. IF ON SKIN (or hair): Remove all contaminated clothing immediately. Wash skin with water or shower. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if possible. Immediately call a POISON CENTRE, doctor. Absorb spillage. Contains POLYAMINOPROPYL BIGUANIDE. May cause allergic reactions.

Wichtiger Hinweis: Nichtbeachtung der Informationen, insbesondere zur Verwendung, Verträglichkeit und Beständigkeit kann zu Personen- und Sachschäden führen. Die Meditrade GmbH übernimmt keine Haftung für falschen Einsatz der Produkte. Es handelt sich um ein Produkt zum Einmalgebrauch – Materialveränderungen / Infektionsrisiken können bei Mehrfachgebrauch nicht ausgeschlossen werden. Die hier enthaltenen Informationen entsprechen dem Zeitpunkt des letzten Änderungsstands. Irrtümer, Druckfehler sowie Änderungen behalten wir uns vor. Holen Sie im Zweifelsfall fachkundigen Rat ein. Die jeweils aktuellen Produktinformationen finden Sie auf unserer Homepage www.meditrade.de.

Important Note: Non-observance of the information, especially in view of use, compatibility and durability may lead to damage to persons and / or material. Meditrade does not take any liability in case of improper use. This is a single use product – changes in material / infection risk cannot be excluded in case of multiple use. All information included correspond with the last document amendment date. Errors, literal mistakes and changes expected. In case of doubt please seek expert advice. Please find any up-dated product information on our homepage www.meditrade.de.